

**Rashtriya Sanskrit Sansthan**  
**(Deemed University)**  
**56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi-110058**  
**Ph. No. 011-28523949, 28520979**

**Notification for Financial Assistance for the year 2017-18 under the Schemes for Development of Sanskrit Education**

Rashtriya Sanskrit Sansthan (Deemed University), an autonomous body, set up by Government of India for the propagation and promotion of Sanskrit language invites applications in the prescribed proforma( as given in the Scheme on the website) under the Scheme for the development of Sanskrit Education 2007, for giving Financial Assistance for the year 2017-18 under the following components:-

- I Financial Assistance for Sanskrit Teachers (only for **Traditional Sanskrit Pathshalas/Mahavidyalayas**):-
- a. Financial Assistance for Sanskrit teachers to the **Traditional** Sanskrit Pathshalas/Voluntary Sanskrit Organisation/Oriental Schools, Institutions or Mahavidyalayas. Grant @ Rs. 6000/- pm per teacher would be confined to one teacher for first year and thereafter on the basis of progress report and number of students it can be enhanced to maximum four teachers per institute. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – I.
  - b. Financial Assistance for Teachers of Modern Subjects in Traditional Sanskrit Pathshalas/ Mahavidyalayas. The Financial Assistance @ Rs. 6000/- pm per teacher under this scheme will be restricted to Traditional Sanskrit Pathashala/Mahavidyala imparting Sanskrit teaching on traditional lines only. Grant would be confined to one teacher for first year and thereafter on the basis of progress report and number of students it can be enhanced to maximum three teachers per institute. The teacher should be fulfilling eligibility criteria prescribed by the respective State Government for appointment in school in that State at corresponding level. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – II.
  - c. Financial Assistance @ Rs. 6000/- pm per teacher for Sanskrit Teacher in Secondary/Higher Secondary schools belonging to State Government Schools. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – III. Grant for only one Sanskrit Teacher per school will be provided.

- II Financial Assistance @ Rs. 24000/- pa for Samman Rashi to Eminent Sanskrit Pandits in indigent circumstances. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – IV.
- III Financial Assistance to the tune of 100% expenditure restricted as per budget allocation NGOs/Deemed Universities/Universities for various Programmes/Activities for promotion of Sanskrit. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – V.
- IV Financial Assistance to the tune of 80% for Original Work and 50% for Ph.D/thesis work of total expenditure restricted as per budget allocation to Publication, Re-print of Rare Sanskrit books & Bulk purchase of Sanskrit books. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure –VI (A,B,C).
- V Financial Assistance towards honorarium @ Rs.6000/-pm for utilization of services of Retired/Eminent literary Sanskrit Scholars (Shastra Chudamani). Proposals under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – VII
- VI Financial Assistance @ Rs.31200/- to Registered Academic Organizations to conduct “Vocational Training Courses” to the students of Traditional Sanskrit Pathshalas/Institutions. Proposals under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – VIII.
- VII Financial Assistance restricted as per III above to Universities/Deemed Universities/ CBSE/NCERT/SCERT etc to improve standards of Sanskrit teaching. Proposal under the scheme should be sent to Rashtriya Sanskrit Sansthan in the prescribed application form as given in Annexure – V.

WHILE SUBMITTING THE FORM COMPLIANCE OF SPECIAL TERMS & CONDITIONS FOR EACH SCHEME MENTIONED IN THE TABLE AND GENERAL CONDITION MENTION IN THE END.

### **Special Terms and Conditions of above Schemes**

<b><u>S.No</u></b>	<b><u>Terms &amp; Conditions</u></b>
<b>For part a &amp; b of Scheme (I) above- Sanskrit Teachers &amp; Modern Subject</b>	<p><b>1. For Fresh Applications</b></p> <p>(i) The Institution seeking grant should have been in existence for at least three financial years.</p> <p>(ii) The Application (Annexure I and II) should be recommended by the Principal Secretary of the Dept. of Higher Education or the Officer deputed for the purpose of respective State Government, if the Institute is of Higher Education. If the institute is of Secondary</p>

<p><b>Teachers</b></p>	<p>Education, application should be forwarded by the Principal Secretary, Dept of Secondary Education or the Officer deputed for the purpose of respective State Govt.</p> <p>(iii) Institute/Pathshala applying for the grant have to submit a certificate with application for grant, that they have been free from any corrupt practices and measures in past.</p> <p>(iv) A copy of audited accounts of the organization for last three years-</p> <p>(a) Income &amp; Expenditure Account</p> <p>(b) Receipt &amp; Payment Account</p> <p>(c) Balance Sheet</p> <p><b>(d) Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning 'True &amp; Fair'. Auditor's Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit Report should be prepared as per SA(Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard ) 28.</b></p> <p>(e) Auditor should mention his membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.</p> <p>(f) Registration Certificate of the Institution</p> <p>(g) Affiliation Certificate.</p> <p>(v) Teachers for which grant is sought should be Graduate/Post Graduate degree holder in Sanskrit with proper degree in teaching.</p>
<p><b>For part c of scheme I - Sanskrit Teachers in Government Schools</b></p>	<p>i. For Sanskrit Teachers in Secondary/Higher Secondary schools belonging to State/Central Government, Account Number in which grant is transferred needs to be endorsed through PAO (Pay &amp; Account Officer). Utilization Certificate of grant also needs to be endorsed through him.</p> <p>ii. Financial Assistance will be given for salary of one Sanskrit teacher Government aided High/higher Secondary Schools where the State Governments are not in a position to provide facilities to do so.</p> <p>iii. A teacher to be appointed under this scheme should be Graduate/Post Graduate degree holder in Sanskrit with a degree/diploma in teaching.</p> <p>iv. This application should be recommended by the Principal Secretary, Dept. of Secondary Education or the Officer deputed for the purpose of respective State Government.</p> <p><b>2. FOR RENEWAL OF APPLICATION in above three schemes{I (a), (b)&amp; (c)}:</b></p> <p>(i) If the applicant institution is of Higher education (Graduate &amp; above), the application will be accepted/ considered only when it is</p>

	<p>forwarded by the affiliating University.</p> <p>(ii) If the applicant institution is of Secondary/Higher Secondary schools, application will be accepted with endorsement by concerned District Magistrate.</p> <p>(iii) Applications from Bengal (Chatuspathi Scheme) receiving Financial Assistance of Rs. 18,000/- must be forwarded through District Inspector of Schools (P.E.) instead of District Magistrate.</p> <p>(iv) Utilization Certificate of last financial year in which payment was received.</p>
<b>For Scheme (II) - Samman Rashi</b>	<p>(i) Applicant must be 65 years or above of age (GIAC decision dated 10.08.2016).</p> <p>(ii) Annual Income of Sanskrit Pandits willing to get Samman Rashi should not be more than 24000 per annum. Income Certificate should be attached.</p> <p>(iii) Application needs to be forwarded by respective Collector/Deputy Commissioner or any other officer not below the rank of first class Magistrate deputed for the purpose (Refer certificate prescribed in Annexure IV)</p> <p>(iv) In the event of unfortunate death of the recipient, assistance would be given to the spouse of the original recipient until his/her death.</p> <p>(v) A life certificate in the form prescribed will be submitted by recipient/spouse every year.</p>
<b>For Scheme (III)- NGOs, Sanskrit University/ deemed University.</b>	<p>Under the Scheme, Rashtriya Sanskrit Sansthan will provide 100% assistance of the approved expenditure for various programmes for development and propagation of Sanskrit by way of honouring vedic/Sanskrit scholars, conducting Vidwat Sabhas, holding of evening classes for Sanskrit, Sanskrit Samaroha/Sammelan, Prashikshana Vargaas, Seminars and Research Projects related to development of Sanskrit to the NGOs (Registered Bodies) who are engaged at least for three years of continuous work in the field of Sanskrit Development.</p> <p><b>Release of funds would be made in two installments. First 75% and second 25% .</b></p> <p><b>For release of 75% amount of grant-</b></p> <p>(i) NGO applying for the financial assistance should have been engaged at least for three years of continuous work in the field of Sanskrit development.</p> <p>(ii) NGO applying for financial assistance should register itself on NGO-Darpan portal and provide the Unique ID with the application form (As per MHRD, Dept of Higher Education, Govt. of India's letter no. 11017/15/2016-CDN dated 21.09.2016).</p>

	<p>(iii) Application for Financial Assistance from registered NGO/Institution must be routed through respective State Govt.</p> <p>(iv) Application for Financial Assistance from Sanskrit University/ Sanskrit deemed university may be forwarded by the Registrar of affiliating university.</p> <p><b>For release of remaining 25% amount it is required to submit</b>—A copy of audited accounts of the organization for the year of grant which comprises</p> <p>(a) Income &amp; Expenditure account</p> <p>(b) Receipt &amp; Payment account</p> <p>(c) Balance sheet</p> <p>(d) Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning “True &amp; Fair”. Auditor Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). <b>Audit Report should be prepared as per SA(Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard ) 28</b></p> <p>(e) Auditor should mention his membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.</p> <p>(f) In case of Sanskrit University/Sanskrit deemed university Audit Report has to be certified by CAG/AG office?</p>
<p><b>For Scheme IV - Production of Sanskrit Literature, Bulk Purchase &amp; Re-print</b></p>	<p><b>Financial Assistance for Production of Skt. Literature:</b></p> <p>(i) Under this scheme financial assistance is provided to the tune of 80% for original work and 50% for the Ph.D/thesis work of the total approved expenditure for the publication as indicated in “scope of assistance” assuring a print order of a maximum of 500 copies and in the case of descriptive catalogues of rare manuscripts, the assistance shall be upto 100% of the expenditure, assuring a print order of 500 copies. The cost of the book will be fixed by the Rashtriya Sanskrit Sansthan (Deemed University) after producing the dummy copy of the complete book (by the grantee) in consultation with NBT or any other body approved by the Sansthan.</p> <p>(ii) Quantum of assistance approved / paid for the same project from any other source must be informed to Sansthan.</p> <p>(iii) The applicant should apply in the prescribed proforma (Annexure – VI) along with complete book/manuscript with estimates from at least two publishers.</p> <p>(iv) The books having a number of volumes will generally not be considered under the scheme.</p> <p>(v) The Sansthan may at its discretion, verify the copies printed by the author/institution / publisher before making the payment.</p>

**Scope of Assistance:-**

The following kinds of publications qualify for consideration under this Scheme:

- (i) Sanskrit books of reference like encyclopedias, books of knowledge, anthologies and compilations, bibliographies and dictionaries;
- (ii) Descriptive catalogues of Sanskrit manuscripts in such format as may be prescribed by Rashtriya Sanskrit Sansthan with a print order not exceeding 500;
- (iii) Self- learning instructions for Sanskrit written in other language media. Original writing in Sanskrit on linguistics, literary, Indological, Social, anthropological and cultural themes;
- (iv) Critical edition and/or publication of old Sanskrit manuscripts with or without translations/commentaries (in Hindi, Sanskrit or English). Translations and commentaries written in regional language/script will not be considered.
- (v) Translation and publications in Sanskrit of books on themes listed in (iv) originally published in another Indian or foreign language.
- (vi) Transliteration and publication of classics from any Indian language into Sanskrit with or without translation.
- (vii) Reprint/revised edition of rare Sanskrit books published more than the years that is defined by current copy right act of Govt. of India to open a copy right on proposed book and the proposed book has high demand by the scholars/students of Sanskrit but is out of print or available on exorbitant price in the market.
- (viii) Any other kind of publication as may be individually accepted as conducive to the promotion of Sanskrit.
- (ix) The grantee institutes shall execute a BOND (in the prescribed proforma, which will be given alongwith sanction letter) prior to the drawl of the sanctioned grant, to the effect that the work to be undertaken with the grant shall be completed within a reasonable time not exceeding two years.
- (x) If the grantee is an individual (and not an institute/ Sanstha/NGO), submission of BOND is not required as written above in (ix) (a) such applicants (individuals) will receive the sanctioned grant after completion of publication and necessary procedure.

For Institutions/NGOs grants shall be released only after receipt of the following of the grantee institution :-

- (a) The accounts in respect of the total expenditure on the entirety of the project, as certified by the chartered accountant. Audit Report should be duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning "True & Fair". Auditor Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). Audit

Report should be prepared as per SA(Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard ) 28.

- (b) Auditor should mention his membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.
- (c) In the case of the Universities, certified together by the Finance/Audit Officer and the Registrar and Audit Report given by CAG/AG).
- (d) The utilization certificate in the respect of the previous installments, as certified by the same chartered accountant.
- (e) The report of satisfactory completion of the project duly signed by the grantee, if any.
- (f) Two complimentary copies of the book as finally published (along with the bill).

**Sanskrit Journal/Newspaper (New)**

- (i) Audited Accounts of last three years comprising Audit Report, Balance Sheet, Income & Expenditure Account / Profit & Loss Account and Receipt & Payment Account in respect of total expenditure of the entity.
- (ii) ISSN( International Standard Serial Number)
- (iii) Copy of the Sanskrit Journals/Newspapers or Magazine.

**Financial Assistance for Bulk Purchase of Sanskrit Books.**

Under the Scheme printed Sanskrit books are purchased from the Authors or publishers and are distributed among the libraries of Sanskrit institutions to encourage the authors/publishers in the field of Sanskrit.

- (i) Assistance may be rendered by way of purchase of copies of Sanskrit Books as may be decided by the Sansthan (in no case exceeding 100 copies, except as specially indicated), provided the books in question have not been published with the assistance under this scheme. However, books for which recognition has been given by way of State awards in cash or through citation shall also be eligible for this purpose.
- (ii) A maximum of 100 copies of such text books can be purchased, which are written in Sanskrit and are useful to the students.
- (iii) 50 to 100 copies of such books can be purchased which are written in Sanskrit and are of the nature of original research / creativity.
- (iv) 25 copies of such books can be purchased, which are of high research value and are written either in Hindi or in English.
- (v) In case of reference books, 5 to 10 copies can be purchased.
- (vi) Discount on books shall be 25 % and 40% on basis of various factors .

	<p>(vii) While submitting the request for purchase of copies of a book, the applicant shall also send at least two complementary copies of the book for perusal of the Sansthan. The complimentary copies shall not be returned. The Sansthan reserves every right to reject the book for purchase.</p> <p>(viii) In the case of purchase of copies of books only first edition of the books will be considered under the scheme of purchase.</p> <p>(ix) The Sansthan reserves every right to reject any proposal without any notice.</p> <p>(x) Not more than five titles will be given assistance to one writer/publisher/institute/university in one financial year.</p> <p><b>Financial Assistance for Re-print of Rare Sanskrit Books.</b></p> <p>Under the scheme rare Sanskrit books are being made available to scholars and students for high learning of Sanskrit Shastras.</p> <p>(i) Applicants should produce a copy of proposed book certifying that the copyright is open for proposed book.</p> <p>(ii) Books published in the old style of fonts such as used in publications of Litho Press/Bibliotheca Indica or any other Calcutta editions may be typeset afresh after approval of the Sansthan.</p> <p>(iii) Books having huge errata may also be typeset afresh.</p> <p>(iv) Cost Evaluation of re-printed books will be same as per scheme of production of Sanskrit literature.</p> <p>(v) The publisher will be bound to sell the book on the rate prescribed by the Sansthan for three years from the date of releasing of payment. He should also submit Annual sale report for three years to the Sansthan.</p>
<p><b>For scheme (V) - Shastra Chudamani</b></p>	<p>The objective of the scheme is to preserve the indepth study of various shastric subjects in Sanskrit at various centres where traditional system of Sanskrit education is being imparted to students. While in the ancient days, the system of education envisaged a full time association of the teacher who taught for a minimum period of about 12 years and had enough time to cover the various intricate Shastric subject in all details and the students had the opportunity to acquire mastery over particular subject in a comprehensive manner. In the recent past, the modern system of education, having prescribed syllabus for a limited period with selection from text-books, has influenced the Sanskrit Education system as well and as a result even Sanskrit subject where students are supposed to have specialized at the post graduate level, due to shortage of time available, there is no scope for teaching the higher texts in detail and in full. As a result the products of</p>



	<p>this system, though they are quite proficient in the basic talents of their subjects are lacking in depth and exhaustive knowledge of the higher treatises in these subjects. We are now to recruit young teachers and lecturers and though they are interested in pursuing their studies further, they don't have the facilities to do so in the modern institutions. A few old scholars still alive and physically and mentally alert can be usefully utilized for a few more years. Financial Assistance for Utilization of services of Eminent Sanskrit scholars in Adarsh Sanskrit Pathshalas and other State run Sanskrit Colleges and Voluntary Sanskrit Organization –</p> <p><b>(A) Old(Veteran/Traditional) Sanskrit Scholars</b> who are physically and mentally alert and are masters in their own field can also apply. <u>Degree is not required in this case.</u></p> <p><b>(B)New Sanskrit Scholars-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Applicant should be a retired Sanskrit Scholar with minimum 12 years of experience.</li> <li>(ii) Applicant who already had been engaged as Shastra Chudamani in the past need not to apply again.</li> <li>(iii) A copy of all qualification certificates, experience certificate should be submitted alongwith the application form.</li> <li>(iv) Application form may be forwarded by the Head of the Institution preferred by the Scholar for teaching.</li> </ul>
<p><b>For scheme (VI) Vocational Training</b></p>	<p>While adequate attention has been given to the formal education system, the same given to the promotion of vocational system of education especially in Sanskrit has been insignificant although it has large employment potential. There are several fields in which persons with Sanskrit knowledge are required and the students of general stream do not fit into them for lack of vocational training. For example, the rich manuscripts libraries in the country which are getting increasing patronage from the State Governments and the Department of Culture, Govt. of India, require a number of Sanskrit knowing youngsters to take up jobs of cataloguers, editors, translators, manuscriptologists, palacographists and copyists. Most of these institutions are forced to employ people from the general educational set up who do not have adequate Sanskrit background. Similarly, the museums, epigraphic departments, Archaeological Departments, the tourist Department and institutions specializing in historical research also need the services of Sanskrit students who have a special aptitude for the respective jobs. Even the printing industry is suffering from dearth of qualified Sanskrit composers and the Society at large does not have enough qualified persons in Karma Kanda.</p>

In order to meet the needs of all the above categories of employment, the products of Sanskrit Vidyapeethas and Mahavidyalayas have to be given some special orientation course in the respective subjects. This would not only enlarge the employment possibilities of the products of Sanskrit Institutions but also provide the nation with properly trained personnel with absolutely necessary Sanskrit background to man these jobs.

In order to achieve the above objectives, the Rashtriya Sanskrit Sansthan, New Delhi provides the financial assistance is provided to registered academic bodies to provide short-term orientation courses to three categories of Sanskrit Pathshala products, mainly for those who have passed (i)Madhyama (ii) Shastri (B.A) and (iii) Acharya (M.A.).

These course may be conducted for different durations of 3 to 9 weeks during the holidays. During this period, academic bodies may invite specialists in the various fields to give coaching to the students in any of the subjects' i.e Manuscriptlogy, Cataloguing, Paleography, Ritualogy, Sanskrit Typing and Short Hand, Sanskrit composing and Proof Reading & Epigraphy etc.

- (i) The training should be of 3 to 9 week of duration.
- (ii) The training should be conducted in any of the subjects –  
(1)Manuscriptology,  
(2)Cataloguing,(3)Paleography, (4)Ritualogy, (5)Sanskrit Typing and Shorthand,(6) Sanskrit Composing and Proof Reading and  
(7)Epigraphy
- (iii) The course is mainly for those students who have passed Madhyama, Shastri(B.A) and Acharya(M.A) .

**Release of funds would be made in two installments. First 75% and second 25% .For release of remaining 25% amount it is required to submit–**A copy of audited accounts of the organization for the year of grant which comprises

- (g) Income & Expenditure account
- (h) Receipt & Payment account
- (i) Balance sheet
- (j) Audit Report duly certified by Chartered Accountant on his Letter Head mentioning “True & Fair”. Auditor Report should be in the format and manner prescribed by ICAI (Institute of Chartered Accountants of India). **Audit Report should be prepared as per SA(Standard on Auditing) 706 and AAS(Auditing and Assurance Standard ) 28**
- (k) Auditor should mention his membership Number below his signature. He should clearly mention his ACA/ FCA status.

	(1) In case of Sanskrit University/Sanskrit deemed university Audit Report has to be certified by CAG/AG office.
For Scheme (VII)	Financial Assistance will be provided to the Universities/Deemed Universities/CBSE/ NCERT/SCERT etc for schemes to improve the methodology of teaching Sanskrit in schools, Sanskrit colleges/Vidyapeethas and for orientation of teachers towards this end. Appropriate NGOs may be associated by these institutions in the teachers training efforts.

### **General Terms and Conditions of above Schemes**

- (a) Grant is sanctioned on year to year basis subject to availability of funds and can be restricted / discontinued at any time at the discretion of the Competent Authority.
- (b) In case the information provided by the applicant is found to be false at any stage, the sanction for the grant will be withdrawn and the beneficiary will be liable to refund the amount, if any, released by the Sansthan.
- (c) Application duly complete in all respects should be submitted. It may be noted that incomplete application will not be considered.
- (d) Application received through email or incomplete will not be entertained.
- (e) For the different schemes application should submitted separately.
- (f) Sansthan reserves every right to reject any proposal without any notice.

All applications should be addressed to Registrar I/c, Rashtriya Sanskrit Sansthan, 56-57, Institutional Area, Janakpuri, New Delhi-110058 in a closed envelope super-scribing “**FINANCIAL ASSISTANCE UNDER SCHEME FOR 2017-18**” sent by speed post/ Registered Post through Competent Authority. **The last date for the receipt of filled in application is 31.03.2017.** The Sansthan shall not be responsible for any postal delay. Application received through email , By hand, not in prescribed format or incomplete will not be entertained . For the different scheme application should be submitted separately. For complete detail about the schemes please visit Sansthan’s website [www.sanskrit.nic.in](http://www.sanskrit.nic.in).

**Registrar I/c**